

d-lights 翻訳サービス 翻訳料金計算基準表

翻訳料は、文字数によって基準料金を計算し、個別の案件による追加料金を加算して単価が決定されます。

● 基準料金の計算

英語→日本語

文書の種別	一般的標準クオリティ	d-lights 標準クオリティ
手紙、メール	8 (円/文字)	10 (円/文字)
ビジネス関連文書	9 (円/文字)	10 (円/文字)
IT 関連翻訳	8 (円/文字)	10 (円/文字)
契約文書	10 (円/文字)	12 (円/文字)
特許・論文		15 (円/文字)
医学・薬学		15 (円/文字)

日本語→英語

文書の種別	一般的標準クオリティ	d-lights 標準クオリティ
手紙、メール	25 (円/word)	30 (円/word)
ビジネス関連文書	25 (円/word)	30 (円/word)
IT 関連翻訳	25 (円/word)	32 (円/word)
契約文書	30 (円/word)	36 (円/word)
特許・論文		45 (円/word)
医学・薬学		50 (円/word)

● 追加料金

特急料金	基準料金の 20%	納期よりも短期間をご希望の場合。(下表「納期の計算」による)
超特急料金	基準料金の 20%	特急料金にさらに加算。(下表「納期の計算」による)
休日料金	基準料金の 20%	ご希望の納期に間に合わせるために休日の作業が必要となる場合。
原稿判読料金	基準料金の 10~20%	FAX 原稿など、可読性に問題のある原稿の場合。
難解文章の割増	基準料金の 10~50%	意味のとりにくい文章(メールやレジメなどで発生)、専門性の格別に高い文章(論文等で発生)に適用。
表組料金	表 1 枚 500 円もしくは基準料金の 20%	表作成のご指示のない場合でも、原稿が表組みの場合に適用されることがあります。
その他特殊指定	個別に決定	図版中への文字挿入、特殊ソフトの使用、要約の作成など、基準料金の摘要が困難な場合を含む。

- 請求金額は、仕上がり文字数によって計算されますので、お見積りと異なる場合があります。料金を原文の文字で計算する場合もありますが、d-lights では特に事情のない限り、仕上がり文字数を計算の基準にしております。
- ご指定のない限り、見積りは d-lights 標準クオリティにて行います。
- 追加料金の加算は、単価で行う場合と最終金額で行う場合があります。
- 長文の翻訳(本 1 冊など)については、この料金体系によりません。別途ご相談ください。
- 事務コストの関係から、最低発注料金を設定させていただいております。一般的なご発注の場合 3,000 円、書類の発行・郵送などで特別な事務手数を要するご発注の場合には 10,000 円程度を目安にしておりますのでご理解を賜りたく存じます。
- 本料金表は、当事務所が事務所内で行う料金決定の際の目安を情報公開するものであり、お客様との個別の案件における見積り・請求を拘束するものではありません。見積り金額・請求金額は、それぞれ個別の見積書、請求書に記載された数字になります。
- 別途お客様との契約が存在する場合は、そちらが優先されます。

● 納期の計算

基準料金	通常納期	特急納期	超特急納期
~5,000 円	2 営業日	翌日	即日(英語→日本語のみ扱い)
~20,000 円	3 営業日	2 営業日	翌日
~40,000 円	4 営業日	3 営業日	2 営業日
~60,000 円	5 営業日	4 営業日	3 営業日
~120,000 円	8 営業日	5 営業日	4 営業日
~200,000 円	12 営業日	8 営業日	6 営業日

- 1 日は 24 時間として計算します。すなわち、午前 10 時ご発注確定の場合、納期 1 日は翌営業日の午前 10 時、納期 2 日は翌々営業日の午前 10 時となります。ただし、「即日」「翌日」に関しては、カレンダーによる当日、翌日を意味します。
- この表は特急料金・超特急料金適用の際の目安です。実際の納期は、翻訳者スケジュールにより変化します。見積り時にご確認ください。
- 翻訳者スケジュール、原稿の性質により、特急納品、超特急納品が不可能な場合もあります。特急でのご発注をご希望の場合は、ご発注確定前に可能かどうかをあらかじめご確認ください。